

Objektyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA**

Band (Jahr): **63 (1992)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

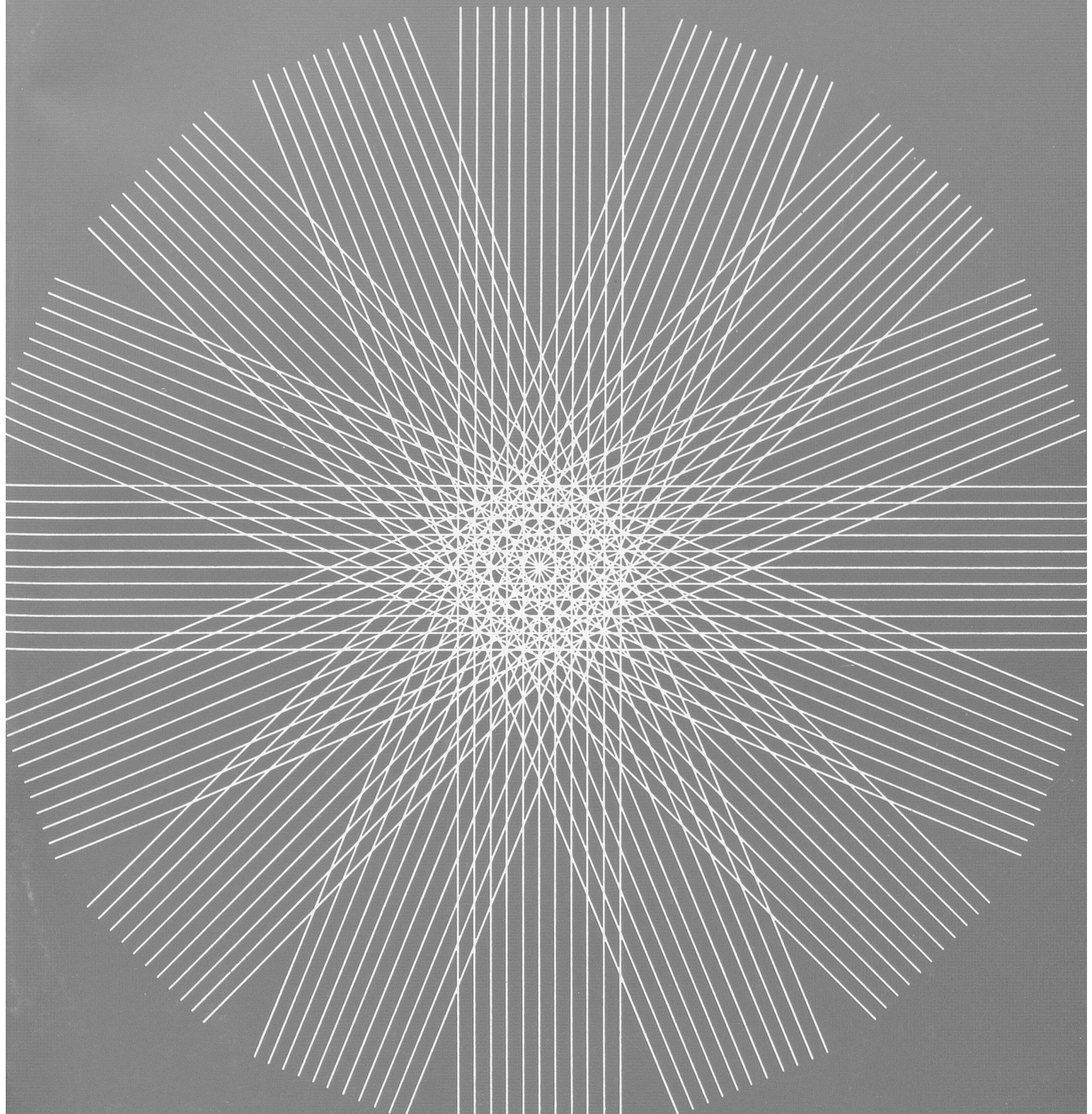
3

März 1992 63. Jahrgang

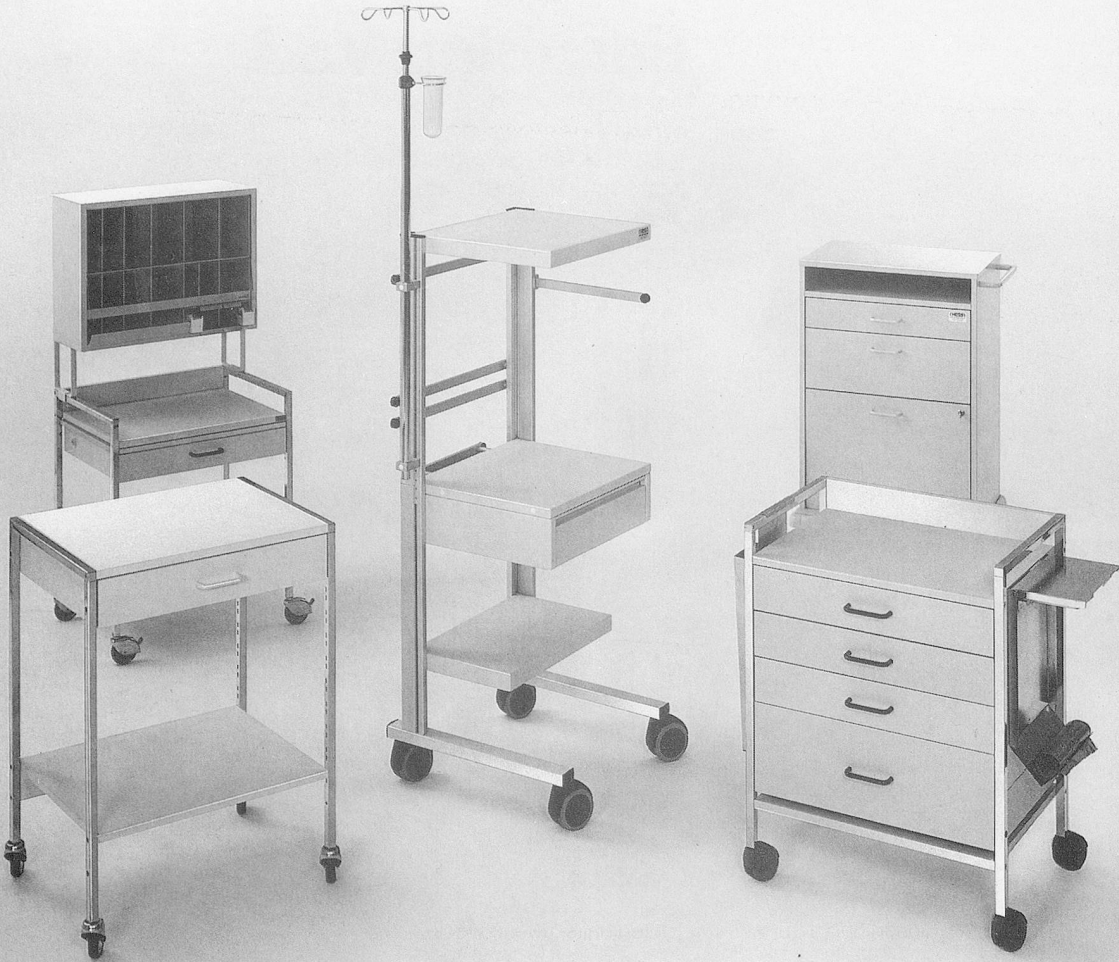
# Schweizer Heimwesen

Fachblatt VSA

Offizielles Organ des  
Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm  
angeschlossenen Regionalverbände und Fachgruppen



# RHESS



*Produktgruppe 20/91*

*Groupe de produits 20/91*

***Variocar***

***Hospicar***

***Kombitroll***

**RHESS**  
**CH-Dübendorf**

Inhaber Peter Hässig  
Im Schossacher 15 · 8600 Dübendorf  
Tel. 01/821 64 35 · Fax 821 64 33

**Fabrikation und Handel  
von Klinik- und Praxisgeräten**

***Fabrication et commerce  
d'appareils pour cliniques  
et cabinets de consultations***

# Embru Komfort Post

HC-P

Nr. 1/92  
Spital- und Pflegemöbel

Das Embru-Angebot im Spital- und Pflegebereich ist vielseitig und zweckorientiert. Spitzenqualität und hoher Gebrauchswert der Produkte haben den Namen Embru im Lauf der Jahrzehnte zum Begriff gemacht. Laufende Weiterentwicklungen, kompetente Beratung, prompter Service, sorgfältige Anwenderschulung und in jüngster Zeit eine spezielle Spitex-Informationsstelle gehören fest zum Leistungsumfang.

## Die Embru im Spital

Die wichtigsten Vertreter dieser Sparte sind elektrisch oder manuell fast beliebig verstellbare Spitalbetten in verschiedenen Ausführungen. Daneben liefern wir auch Einrichtungsmöbel für Krankenzimmer, Stühle und Fauteuils für Aufenthaltsräume, Eingangshallen und Cafeterias sowie für Schulungsräume und Besprechungszimmer.

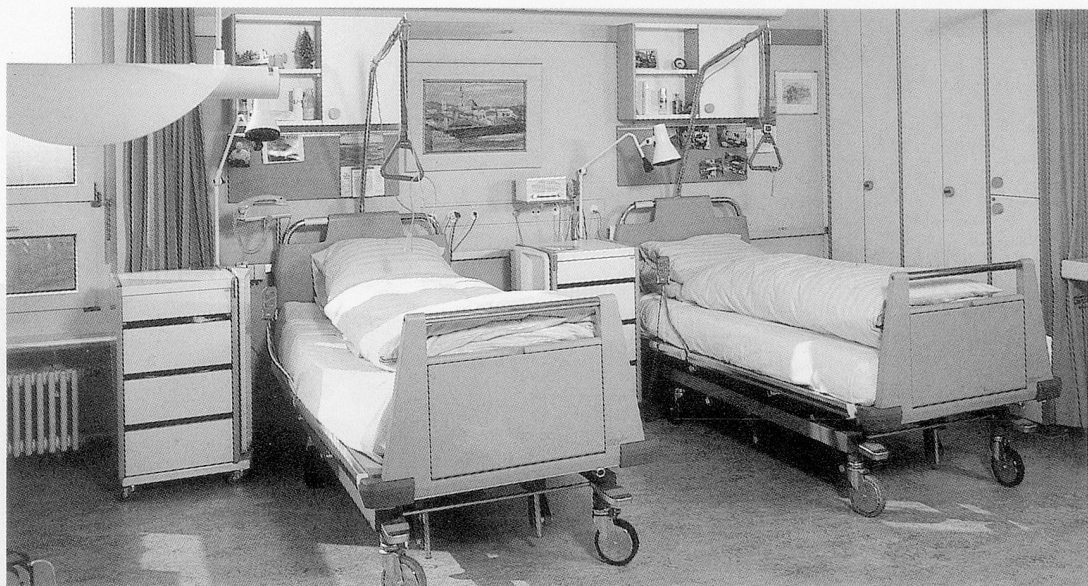


## Spitex-Beratung als integrierender Bestandteil

Unsere Abteilung Kranken- und Pflegemöbel unterhält eine spezielle Spitex-Informationsstelle. Mit Margrith Temperli, einer ausgebildeten Pflegerin, obliegt die vielseitige und anspruchsvolle Aufgabe einer fachlich kompetenten Person.

Die Spitex-Dienste stehen zuhause oder im Werk, telefonisch oder schriftlich, Privaten, Institutionen und Behörden zur Verfügung.

Nebst der fachlichen Unterstützung bei Auswahl und Einsatz geeigneter Pflegebetten verkauft und vermietet die Spitex-Stelle Pflegebetten an Gemeindekrankenpflegen, Spitex-Organisationen, Gesundheitsligen und Private. Dazu werden auch Zubehörteile wie Seitengitter, freistehende Aufzugständer, Kranken- und Nachttische, verstellbare Fauteuils usw. geliefert. Eine ständige Spitex-Ausstellung in Rüti steht jedermann offen und bietet eine gute Übersicht über Angebot und Möglichkeiten der spitalexternen Pflege von Patienten, Chronischkranken oder Behinderten.



## Die Embru in Alters- und Pflegeheimen

Pflege-, Betagten- und Heimbetten, nebst ganzen Einrichtungen für Zimmer, Aufenthalts-, Mehrzweck- und Arbeitsräume, sind nur ein Teil des Embru-Angebotes in diesem Bereich; eine Spezialität ist z.B. das Century Badesystem. Wir unterstützen Bauherren und Architekten auch beim Planen von Neuanlagen und Umbauten. Für die kompetente Beratung stehen Ihnen unsere erfahrenen Aussendienstmitarbeiter zur Verfügung.

## Embru-Informationen à la carte

Das Embru-Angebot an Produkten und Dienstleistungen für Spitäler, Heime und spitalexterne Pflege ist enorm. Besuchen Sie unsere Ausstellungen in Rüti, Schönbühl oder Lausanne oder verlangen Sie gezielt ausführliche Unterlagen per Coupon oder Telefon.



### Das Embru-Gesamtangebot:

Spital- und Pflegemöbel  
Spitex-Informationsstelle  
Schuleinrichtungen  
Kindergartenmöbel  
Objekteinrichtungen  
Industriemöbel  
Schutzraumeinrichtungen

# embru

**Ein Leben lang  
richtig sitzen, liegen  
und arbeiten**

**Embru-Werke, 8630 Rüti**

Tel. 055 34 11 11, Fax 055 31 88 29

Bitte senden Sie uns Unterlagen über: ✂

- Betten u. Möbel für Alters- u. Pflegeheime
- Krankenbetten und Krankenmöbel
- Verstellbare Fauteuils
- Stühle und Tische
- Spitex-Informationen
- .....

Name: .....

Institution: .....

Strasse: .....

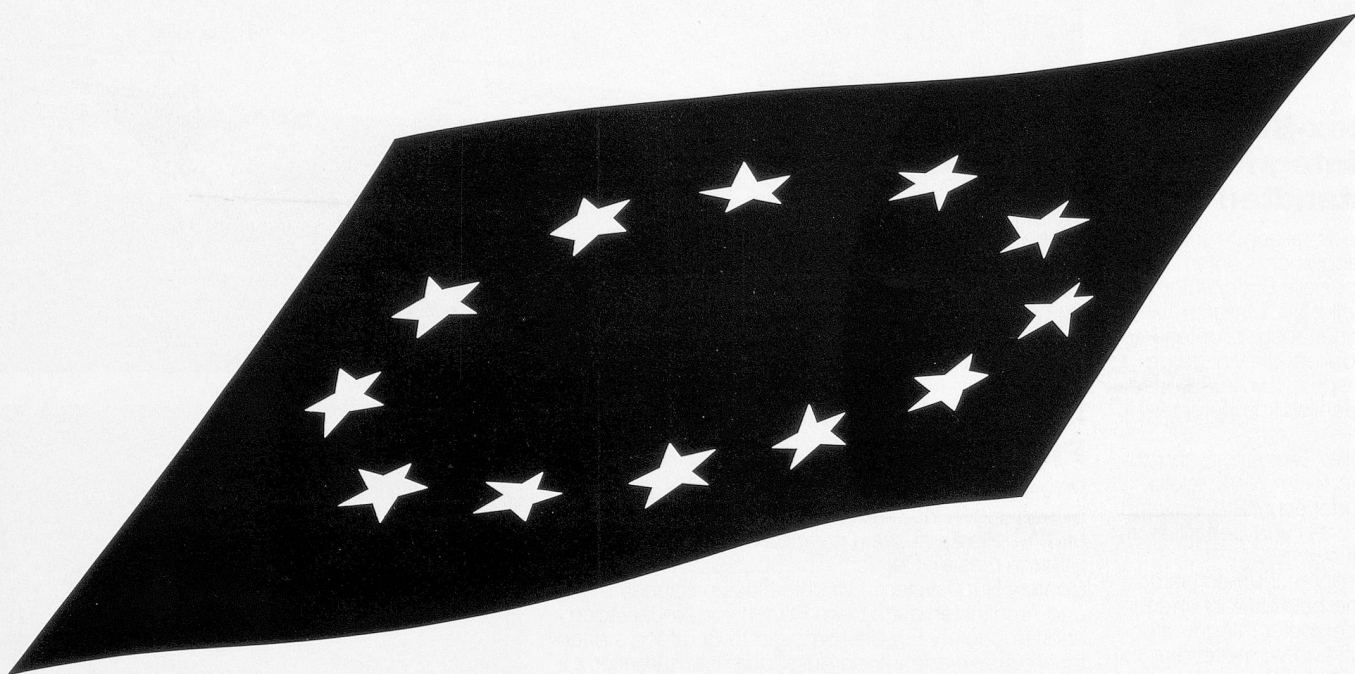
PLZ/Ort: .....

Telefon: .....

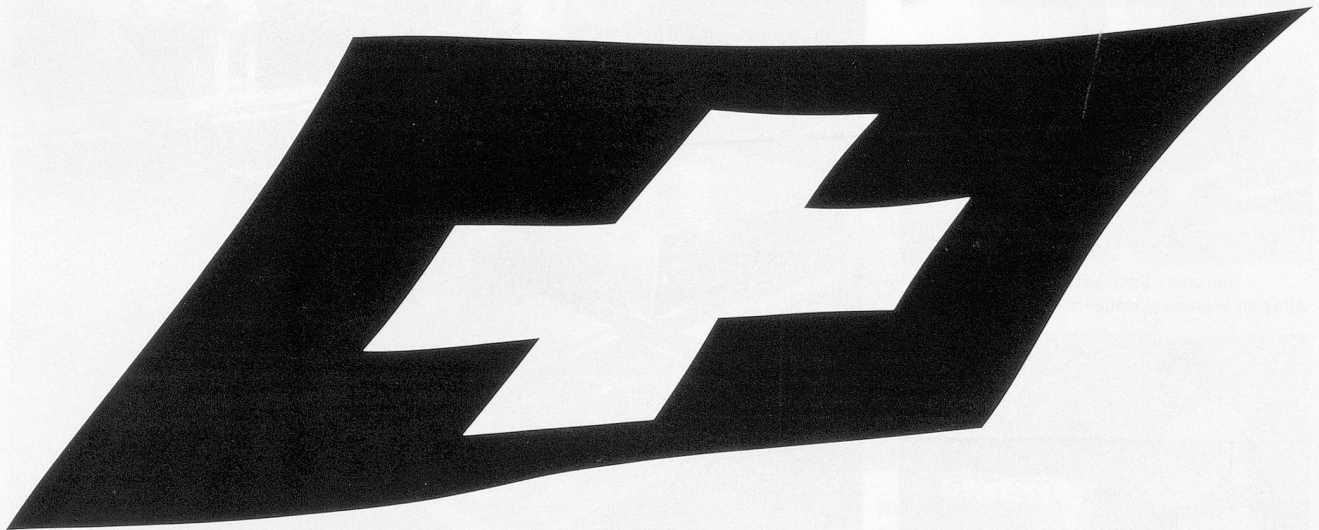
Bitte ausschneiden und einsenden an:

Embru-Werke, Kranken- u. Pflegemöbel, 8630 Rüti

**Einerseits hat Henkel es schon lange vor 1993 geschafft, qualitative und oekologische Aspekte im Bereich der Hygiene auf einen gemeinsamen EG-Nenner zu bringen.**



**Andererseits wird Henkel es ab 1993  
auch schaffen, noch lange Zeit  
CH-spezifische Sonderwünsche  
zu erfüllen.**



Die EG 92 steht bevor und Henkel steht bereit. Eine Fülle von Normen und Vorschriften – insbesondere im oekologischen Bereich – müssen auf einen europäischen Nenner gebracht werden. Henkel hat nicht bis zum letzten Moment gewartet, sondern ihre Produkte für die Bereiche Spital- und Objekthygiene laufend verbessert und schon heute europakonform

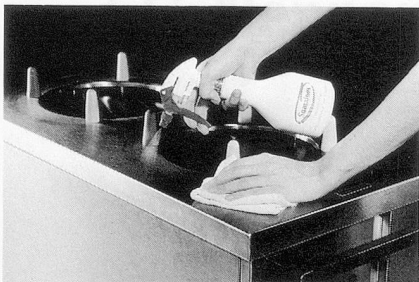
gemacht. Was die Henkel Hygiene AG aber nicht hindert, in der Schweiz auch ab 1993 die verlangten Rahmenbedingungen in qualitativer und oekologischer Hinsicht weiterhin voll zu erfüllen.

Henkel Hygiene AG  
8953 Dietikon, Tel. 01/7411818  
2503 Biel/Bienne, Tel. 032/25 35 36



# Unser Küchenservice hinterlässt überall Spuren.

Lever Sutter. Totale Hygiene für die Grossküche.



Gepflegte Chromstahlflächen mit Sumall und Sumainox.



Sumanet, Sumabac, Sumarein: Alles für hygienisch-saubere Küchenmaschinen.



Glänzendes Ergebnis beim Geschirr: Sumazon und Sumabrite.



Der Fall ist sofort klar: Wo auf Böden, Arbeitsflächen, Wänden und Geräten eindeutig nichts als blitzblanke Sauberkeit und absolut einwandfreie Hygiene nachzuweisen ist, da war Lever Sutter am Werk. Ein abgebrühter, erfahrener Profi, der systematisch vorgeht und auch nicht die kleinste Ecke auslässt. Ein versierter Spezialist für alles, aber auch wirklich alles, was in der Grossküche auf hygienischem Höchststand sein muss, damit der Chef die Hände frei hat für seine gastronomischen Spitzenleistungen. Von Abzughauben, Backöfen und Chromstahlflächen über Glas, Geschirr und Grill und weiter durchs ganze Küchen-ABC bietet Lever Sutter eine breite Palette von leistungsfähigen und kostengünstigen Produkten für jeden Reinigungszweck und berät Sie systematisch im ganzen Hygiene-Menu. Sehr zu empfehlen!



Lever Sutter

System-Hygiene

Lever Sutter AG, 9542 Münchwilen, Tel. 073 27 27 27, Telefax 073 27 22 53

## Was immer Sie sichern wollen.

TBWA

### **Gefährdete Bereiche:**

Bewegungsmelder überwachen z.B. die Apotheke und die medizinischen Versorgungsräume.

### **Patienten und Personal:**

Bei einem entstehenden Feuer schlagen Brandmelder sofort Alarm und aktivieren Löschanlagen.

### **Besondere Räume:**

In bestimmten Bereichen regeln Kontrollsysteme den Zutritt selektiv.

### **Haustechnik:**

Das Cerberus-Trockenlöschsystem erstickt Feuer in technischen Räumen sofort, ohne Wasser und ohne Rückstände.

## Wir wissen wie.

Cerberus fügt Einzelmassnahmen in massgeschneiderte, risikogerechte Sicherheitskonzepte ein. Sie sind geplant von erfahrenen Fachleuten und realisiert mit qualitativ hochstehenden Systemen aus eigener Entwicklung und Produktion. Cerberus AG, 8708 Männedorf/ZH, Telefon 01/922 61 11. Zweigniederlassungen und Verkaufsbüros in Bern, Chur, Genf, Lutry, Luzern, Mendrisio, Pratteln, St. Gallen.



Cerberus Sicherheitstechnik schützt Menschen und Werte.